



SBB CFF FFS

**FDV2020 –
Digit by Digit**





Agenda.

1. Grundsätzliches zur Änderung in den FDV2020
2. FDV2020 R 300.3 Ziffer 8.3.1 erklärt
3. Kommunikationsbeispiele
4. Das Wichtigste in Kürze





Grundsätzliches zur Änderung in den FDV.

→ Das Bundesamt für Verkehr (BAV) setzt die Änderungen in den Fahrdienstvorschriften (FDV2020) auf den **1. Juli 2020** in Kraft.



→ Änderungen in Bezug auf **Sprechverhalten und –disziplin** in der **fernmündlichen Kommunikation**. (R 300.3 Ziffer 8.3.1)

→ Alle **Gespräche** mit **technischen Hilfsmitteln**



→ Gilt für **alle Rollen und Funktionen** gemäss FDV

- Sicherheitspersonal von Arbeitsstellen,
- Fahrdienstleiter,
- Lokführer,
- Rangierpersonal, und
- Zugpersonal



FDV2020 R 300.3 Ziffer 8.3.1 erklärt Sprechverhalten und Disziplin.

Sprechverhalten und -disziplin

- Die vorgeschriebenen Redewendungen sind anzuwenden
- Zugnummern sind immer vollständig zu nennen
- zur besseren Verständigung ist für die Zahl 2 die Aussprache «zwo» zu benutzen. Mehrstellige Zahlen sind in einstellige Ziffern aufzuteilen und einzeln gemäss nachfolgenden Beispielen zu übermitteln:

| | |
|-------|----------------------------|
| 782 | sieben-acht-zwo |
| 5543 | fünf-fünf-vier-drei |
| 19471 | eins-neun-vier-sieben-eins |
- um Irrtümern vorzubeugen, sind anstelle einzelner Buchstaben Buchstabierwörter zu verwenden, z.B. «Bravo 9» statt «B 9» oder «Mike 7» statt «M 7»
- bei Verständigungsschwierigkeiten sind nötigenfalls einzelne Worte zu buchstabieren. Dazu sind unmissverständliche Buchstabierwörter zu verwenden (siehe Buchstabiertabelle)
- lokale Bezeichnungen dürfen nur verwendet werden, sofern alle Gesprächsteilnehmer diese sicher kennen. Beispiele:

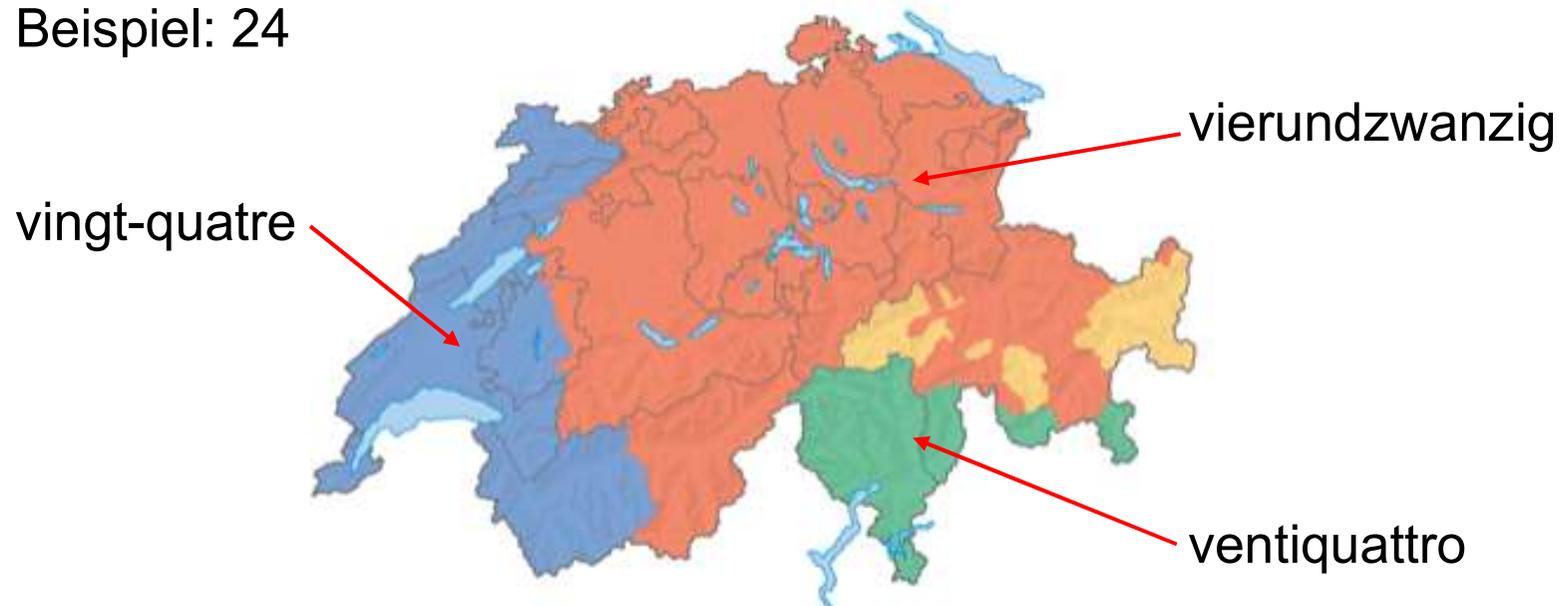
| | |
|-----------------|-----------------------------------|
| Gleisgruppen | <u>Hausi</u> , Remise, Depot |
| Einzelne Gleise | <u>Haggleis</u> , Chemie, Piccard |
- es ist abwechslungsweise zu sprechen, insbesondere bei Systemen, wo die Übermittlung in beiden Richtungen nur nacheinander möglich ist (Wechselsprechmodus, z.B. Funk, Wechselsprecher).

- Zahlen sind neu «Digit by Digit» also Ziffer für Ziffer zu kommunizieren.
 - Die Zahl 2 ist als «zwo» auszusprechen
- Anstelle von einzelnen Buchstaben sind Buchstabierwörter zu verwenden.
- Zum Buchstabieren darf nur noch das internationale Buchstabieralphabet verwendet werden.

FDV2020 R 300.3 Ziffer 8.3.1 erklärt Gründe für die Änderung.

- Mit den FDV2020 übernimmt die Schweiz **EU Recht**
- Die Vereinheitlichung der Kommunikation über die verschiedenen Sprachen hinweg soll das **Risiko von Missverständnissen reduzieren**.
- **Gefahr** insbesondere **zwischen Deutsch und romanischen Sprachen**

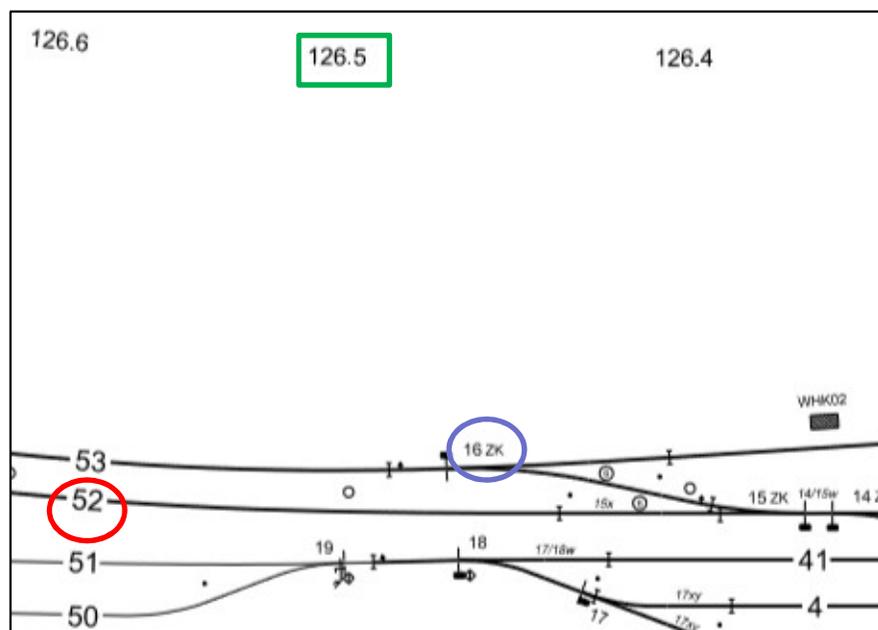
Beispiel: 24





FDV2020 R 300.3 Ziffer 8.3.1 erklärt. Digit by Digit – Ziffer für Ziffer

- **Nummern** von Gleisen, Weichen, Kilometrierung, FL-Schaltern usw. müssen **als einzelne Ziffern** kommuniziert werden.
- Bei **mehreren Gleisen, Weichen** etc. ist die **Bezeichnung** jedes Mal zu **wiederholen**.

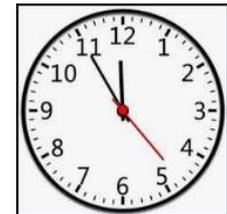


- Gleis **52** ist nun Gleis «**fünf-zwo**»
- Weiche **16** ist nun Weiche «**eins-sechs**»
- Kilometer **126.5** ist nun Kilometer «**eins-zwo-sechs PUNKT fünf**»
- GI **52/53** ist nun «**Gleis fünf-zwo und Gleis fünf-drei**»
- GI **41-51** ist nun «**Gleis vier-eins bis Gleis fünf-eins**»



FDV2020 R 300.3 Ziffer 8.3.1 erklärt. Digit by Digit – Ziffer für Ziffer.

- Das Prinzip Ziffer für Ziffer ist für **alle Arten von Zahlen** anzuwenden
- Es gilt auch für **Datum, Uhrzeit, etc.** (z.B. beim Verlangen einer Sperrung oder FL Schaltung).
- Es sind **Vereinfachungen** möglich, um die Kommunikation zu erleichtern.
- **Punkte** können **durch** eine **Pause** ersetzt werden.



- Für ein **Datum** kann der **Monat** mit dem **Monatsnamen** ersetzt werden.

12.04.2020



FDV2020 R 300.3 Ziffer 8.3.1 erklärt. Unmissverständliche Buchstabierworte

→ Mit den neuen FDV wird die **internationale Buchstabiertabelle** vorgeschrieben.

| | | |
|-----------|------------|-----------|
| A Alpha | J Juliet | S Sierra |
| B Bravo | K Kilo | T Tango |
| C Charlie | L Lima | U Uniform |
| D Delta | M Mike | V Victor |
| E Echo | N November | W Whisky |
| F Foxtrot | O Oscar | X X-ray |
| G Golf | P Papa | Y Yankee |
| H Hotel | Q Quebec | Z Zulu |
| I India | R Romeo | |

→ Z.B. Namen / Worte buchstabieren (bei Verständigungsproblemen):

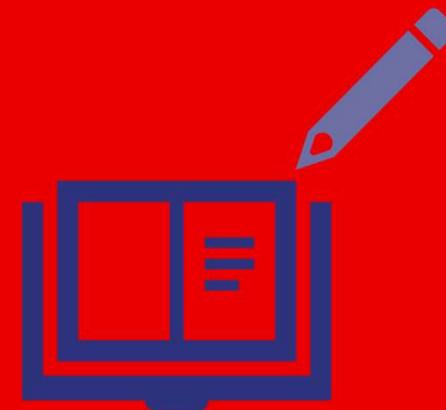
- «Röteli» - «Romeo», «Oscar», «Echo», «Tango», «Echo», «Lima», «India»

→ Gleis / Weichenbezeichnungen:

- Gleis **A20-B20** - «Gleis **Alpha** zwo-null bis Gleis **Bravo** zwo-null»
- Weiche **41a** - «Weiche **vier-eins-Alpha**»



Kommunikationsbeispiele





Kommunikationsbeispiel 1

- Ein Sicherheitschef verlangt vom Fahrdienstleiter eine Sperrung und einen Weicheneinzelschluss gemäss einem BAB.



Gleis 3-13
Weiche 32
BAB 20-388-0
Zeit 23.35 Uhr



Kommunikationsbeispiel 2

- Der Sicherheitschef verlangt die generelle Bewilligung zur Fahrt über Weichen in gesperrten Gleisen und die Vorbeifahrt an Halt zeigenden Zwergsignalen.



Zwergsignal 601D
Gleis 3-13
Einfahrtsignal A429



Kommunikationsbeispiel 3

- Eine schaltberechtigte Person verlangt beim Spezialisten Bahnstrom die Ausschaltung eines FL-Schalters gemäss BAB.



FL Schalter 23
BAB 20-388-0

Kommunikationsbeispiel 4

- Eine Arbeitsstelle mit Vorwarnern in beiden Richtungen. Ein Vorwarner meldet einen Zug an den Sicherheitswärter



GI 400



Kommunikationsbeispiel 5

- Ein Rangierleiter verlangt eine Rangierfahrstrasse zum Umstellen einer Komposition.



Gleis

1 – 23 – 115 - 73

Kommunikationsbeispiel 6

- Ein Rangierleiter gibt einem Lokführer den Befehl in ein bestimmtes Gleis zu fahren.



Zug 92755
Gleis D23

Kommunikationsbeispiel 7

→ Ein Lokführer meldet die Bereitschaft dem Fahrdienstleiter



Zug 17143
Gleis E21



Das Wichtigste in Kürze.

- Die Änderung auf den **1. Juli 2020** ist **beschlossene** Sache.
- **Alle Mitarbeitenden** der SBB und von Dritten, die eine **Rolle** oder **Funktion** im Rahmen der **FDV** ausführen, sind betroffen.

- Die Aussprache **Ziffer für Ziffer** gilt für **alle Arten von Zahlen** in der fernmündlichen Kommunikation
- **Vereinfachungen** möglich über **z.B. Pausen** oder Aussprache Monatsnamen

- Zum **Buchstabieren** oder Nennen **einzelner Buchstaben** das **internationale** Alphabet verwenden

- **Übung macht den Meister**



SBB CFF FFS

Delta — Alpha — November — Kilo- Echo.